



**JON S. CORZINE**  
Gobernador

**STUART RABNER**  
Fiscal General

**STEPHEN B. NOLAN**  
Director Interino

**Para publicación inmediata**  
Día 2 de Abril del 2007

**Para más información llamen:**  
Jeff Lamm  
973-504-6327

## **EL ESTADO DEMANDA A CONTRATISTAS DE MEJORAS DE VIVIENDA SIN REGISTRACIÓN POR NO PREFORMAR EL TRABAJO ACORDADO**

NEWARK- La Oficina del Fiscal General y la División de Asuntos del Consumidor han puesto dos demandas en contra de contratistas de mejoras de vivienda que solicitaron y /o preformaron trabajo mientras no estaban registrados y por no preformar el trabajo contratado después de aceptar pagos de los consumidores, entre otras alegadas infracciones.

“Los contratistas no pueden operar fuera de la ley,” dijo el Fiscal General Rabner. “Los contratistas de mejoras de vivienda o se registran y cumplen con los requisitos de la ley, o como en este caso, se encontrarán en la corte.”

El Estado está pidiendo restitución para los consumidores que han remitido quejas formales a la División de Asuntos del Consumidor.

“La vivienda es con frecuencia la posesión más valiosa de una persona,” dijo el Director Interino de la División Stephen B. Nolan. “ Los consumidores esperan que el contratista de mejoras de vivienda va a trabajar de una manera profesional y oportuna. La División está comprometida a encausar a los contratistas que no obedecen la ley.”

Los acusados mencionados en la demanda fichada en la Corte Superior Estatal del Condado de Burlington son:

- Sorrentino Construction, L.L.C., negociando como Sorrentino Roofing;
- Jersey Exteriors, L.L.C.;
- J&E Construction, L.L.C.;
- John Sorrentino; y
- Erin Karschner.

Las tres compañías están localizadas en Phlox Street in Browns Mills.

El estado alega en la queja de siete cargos que los demandados quebrantaron el Acta de Fraude para el Consumidor (Consumer Fraud Act), y el Acta de Registración de Contratistas (Contractor's Registration Act) y / o las Regularizaciones de Mejoras de Vivienda (Home Improvement Regulations), pero no limitados a lo siguiente:

- No registrarse como contratista de mejoras de vivienda y luego anunciar o solicitar a los consumidores por trabajo de mejoras de vivienda.
- Preformar trabajo de mejoras de vivienda sin estar registrados con la División de Asuntos del Consumidor como contratistas de mejoras de vivienda;
- Aceptar pagos por trabajos de mejoras de vivienda que los demandados nunca empezaron o terminaron;
- Proveer garantías por el trabajo y reparos en los contratos de mejoras de vivienda y luego no cumplir con las garantías;
- No usar el lenguaje de cancelación apropiado en el contrato de mejoras de vivienda;
- Representar engañosamente la calidad de los materiales usados en el trabajo de mejoras de vivienda; y
- No empezar o completar el trabajo en la fecha o dentro del periodo de tiempo especificado en el contrato de mejoras de vivienda.

La Delegada del Fiscal General Jody A. Carbone está representando al estado en esta demanda. La Oficina de Asuntos del Consumidor del Condado de Burlington remite las quejas que recibe de los consumidores a la División, y también asistió en la investigación.

La segunda demanda, fichada en la Corte Superior Estatal del Condado de Monmouth, nombra Hazlet Window & Door Inc. of Keansburg y a su presidente, John Sullivan, como demandados.

La queja del estado de seis cargos alega que los demandados quebrantaron el Acta de Fraude para el Consumidor, el Acta de Registración de Contratistas, y la Regularizaciones de Mejoras de Viviendas, por las siguientes acciones:

- No registrarse como contratista de mejoras de vivienda y luego anunciar o solicitar a los consumidores por trabajo de mejoras de vivienda.
- Preformar trabajo de mejoras de vivienda sin estar registrados con la División de Asuntos del Consumidor como contratistas de mejoras de vivienda;
- Aceptar pagos por trabajos de mejoras de vivienda que los demandados nunca empezaron o terminaron;

- Prometer reembolsos que nunca dieron;
- No incluir en el contrato de mejoras de vivienda la fecha o el periodo de tiempo dentro del cual el trabajo iba a empezar o terminar;
- No usar el lenguaje requerido para cancelar en el contrato de mejoras de vivienda; y
- No proveer a los consumidores con aviso oportuno de demora del comienzo o término de lo contratado del trabajo de mejoras de vivienda.

El Delegado del Fiscal General Brian M. Brennan está representando al estado en el caso de Hazlet Window & Door.

En las dos demandas el estado está buscando restitución para consumidores afectados, las máximas multas civiles, reembolso de los costos y honorarios y cumplimiento del Acta de Fraude para el Consumidor y sus regularizaciones.

Aproximadamente 40 quejas de consumidores se han recibido en contra de Sorrentino Construction y 36 quejas de consumidores se han recibido en contra de Hazlet Window & Door, aunque algunas se han resuelto y otras han sido retiradas.

Los consumidores pueden reportar quejas si llaman a la División al número: 1-800-242-5846 (si llama desde Nueva Jersey) o al 973-504-6200. Formularios de queja se pueden descargar del sitio web de la División yendo al: [www.njconsumeraffairs.gov](http://www.njconsumeraffairs.gov)

Más de 35,000 contratistas de mejoras de vivienda se han registrado con la División de Asuntos del Consumidor hasta hoy. El Acta de Registración de Contratistas se puso en efecto el día 31 de Diciembre del 2005.